

The logo for Bibliopro, featuring the word "Biblio" in a serif font and "PRO" in a bold, sans-serif font, all contained within a white rounded rectangle with a grey border. The logo is set against an orange background that also features a stylized white flower and a vertical ruler.

BiblioPRO

INFORME TÉCNICO DE INSTRUMENTOS DE RESULTADOS PERCIBIDOS POR LOS PACIENTES (PRO): CÁNCER DE PRÓSTATA

Aída Ribera (Grupo 08), Jordi Alonso (Grupo 09), Montse Ferrer (Grupo 09), Luis Rajmil (Grupo 15), José María Ramada (Grupo 47), José María Valderas (Universidad de Exeter), Pablo Martínez-Martín (Grupo 509), M^a Joao Forjaz (Grupo 10), Susana Ochoa (Grupo 11), José María Quintana (Grupo 14), Juan M. Ramos Goñi, Jorge Arias (Grupo 15), Carmen Rodríguez-Blázquez (Grupo 509), Amaia Bilbao (Grupo 13), Pablo Rebollo

Diciembre 2025

Ámbito Internacional

Informe técnico 2025

Instrumentos de resultados percibidos por los pacientes (PRO): **Cáncer de próstata**

A pesar del aumento de evidencias científicas acumuladas durante las últimas décadas sobre las ventajas de los instrumentos PRO (cada vez más sólido en desarrollo, validación y/o propiedades métricas), su aplicación en la práctica clínica o en la planificación sanitaria es claramente insuficiente. Entre las barreras que dificultan su papel en la toma de decisiones sanitarias destacan la falta de familiaridad (que dificulta su interpretación) y la carga adicional que supone su aplicación. Sin embargo, los instrumentos PRO han demostrado ser útiles en un número considerable de aplicaciones distintas. Se han ido incorporando a las encuestas nacionales de salud de diversos países como Reino Unido, Finlandia, Suecia o EEUU entre otros, para la evaluación y monitorización de la salud de la población general. La Encuesta Nacional de Salud de España incorporó por primera vez un instrumento PRO en 2011, aunque algunas CCAA los administran en sus encuestas de salud desde hace más de una década. También se aplican para la evaluación del impacto de intervenciones de salud.

Una de las aplicaciones más clásicas en investigación ha sido en los ensayos clínicos. De hecho, las recomendaciones de la FDA y la EMEA (European Medicines Agency) sobre la incorporación de la calidad de vida de los pacientes en las fichas técnicas de los medicamentos son pruebas evidentes del interés creciente suscitado por los instrumentos PRO. En el

Reino Unido, la medición de resultados percibidos por los pacientes ha experimentado recientemente un gran impulso debido a las evaluaciones económicas del National Institute for Health and Clinical Excellence y a la iniciativa PROMS del National Health Service para el análisis de la calidad asistencial (desde 2009 se administran instrumentos PRO a todos los pacientes sometidos a cuatro procedimientos quirúrgicos electivos -hernia inguinal, varices, prótesis de cadera y rodilla). La aplicación de estos instrumentos también ha demostrado ser útil en la detección precoz de la depresión y otros trastornos psiquiátricos. Finalmente, los instrumentos PRO se están incorporando a la práctica clínica habitual. La monitorización del estado de salud individual tiene un potencial importante en la mejora del manejo clínico del paciente y la provisión de los servicios sanitarios pertinentes. Para cada una de las aplicaciones comentadas es necesario utilizar un instrumento concreto.

A continuación, se describen a través de su ficha técnica los instrumentos PRO identificados hasta diciembre de 2025 en las revisiones sistemáticas de la literatura de BiblioPRO, la biblioteca virtual de PRO en español, llevada a cabo por miembros de distintos grupos CIBERESP y gracias a la cual se facilita la identificación y selección del instrumento más adecuado para cada fin, bien sea en el ámbito de la práctica clínica, investigación o monitorización de la salud poblacional.

ÍNDICE

CAVIPRES-30 - Cuestionario español de Calidad de Vida en Pacientes con Cáncer de próstata	3
EORTC QLQ-PR25 - EORTC Quality of Life questionnaire module for prostate cancer EORTC QLQ-PR25	4
EPIC - Expanded Prostate cancer Index Composite	5
HFQ - Hot Flashes Questionnaire	6
PIPR - Cuestionario semi-estructurado de calidad de vida en pacientes intervenidos de prostatectomía radical	7
PROSQOLI - The Prostate Cancer Specific Quality of Life Instrument	8
UCLA-PCI - UCLA Prostate Cancer Index	9

CAVIPRES-30

Cuestionario español de Calidad de Vida en Pacientes con Cáncer de próstata

TIPO DE CONTENIDO

Estado funcional o actividades de la vida diaria

ENFERMEDAD

Aparato genitourinario

POBLACIÓN

Hombres

Nº DE ÍTEMS

30

MEDIDAS

Psicométrico

PALABRAS CLAVE

Próstata

dísfunción sexual

DIMENSIONES

Aspectos psicológicos(8)

Esperanza y futuro(3)

Apoyo social y pareja(5)

Vida sexual(5)

Información y comunicación(5)

Versión original + Versión Española

	Versión original	Versión española
Nombre	Cuestionario español de Calidad de Vida en Pacientes con Cáncer de próstata	Cuestionario Español de Calidad de Vida en Pacientes con Cáncer de Próstata
Autores	Gómez Veiga, F.	
País	España	España
Referencia	Actas Urol Esp. 2009 Jun;33(6):623-34	
Correspondencia	Complejo Hospitalario Universitario A Coruña. Xubias de Arriba, 84-15006. A Coruña	
E-mail	fgveiga@telefonica.net	
Otros		
Gestión	Contactar con autores	

Cuestionario



Más información



Puntuación



Evaluación EMPRO



No disponemos de la gestión de esta sublicencia.
Debe contactar con los autores para solicitar su uso.

CONTACTAR CON AUTORES

[Contactar con autores \(Versión española\)](#)

EORTC QLQ-PR25

EORTC Quality of Life questionnaire module for prostate cancer EORTC QLQ-PR25

TIPO DE CONTENIDO

Calidad de Vida Relacionada con la Salud o Salud Percibida

ENFERMEDAD

Neoplasias

POBLACIÓN

Todos los géneros

Nº DE ÍTEMS

25

MEDIDAS

Psicométrico

PALABRAS CLAVE

Cáncer de próstata

DIMENSIONES

Áreas funcionales / Sintomatología

Versión original + Versión Española

	Versión original	Versión española
Nombre	EORTC Quality of Life questionnaire module for prostate cancer EORTC QLQ-PR25	Cuestionario de Calidad de Vida de la EORTC para Cáncer de Próstata EORTC QLQ-PR25
Autores	Van Andel	Arrarás JI
País	Países Bajos	España
Referencia	Eur J Cancer. 2008 Nov;44(16):2418-24. Epub 2008 Sep 5	Clin Transl Oncol. 2009 Mar;11(3):160-4
Correspondencia	Department of Urology, Onze Lieve Vrouwe Gasthuis, The Netherlands	Servicio de Oncología, Hosp Navarra, Irunlarrea, 3, 31008 Pamplona
E-mail	G.v.Andel@wxs.nl	jiarraras@correo.cop.es
Otros	Este instrumento está incluido en el conjunto estándar de resultados para Cáncer de Próstata Localizado , y Cáncer de Próstata Avanzado , propuesto por la International Consortium for Health Outcomes Measurement (ICHOM) .	Este instrumento está incluido en el conjunto estándar de resultados para Cáncer de Próstata Localizado , y Cáncer de Próstata Avanzado , propuesto por la International Consortium for Health Outcomes Measurement (ICHOM) .
Gestión	Contactar con autores	

Cuestionario



Más información



Puntuación



Evaluación EMPRO



No disponemos de la gestión de esta sublicencia.
Debe contactar con los autores para solicitar su uso.

CONTACTAR CON AUTORES

[Contactar con autores \(Versión española\)](#)

EPIC

Expanded Prostate cancer Index Composite

TIPO DE CONTENIDO

Calidad de Vida Relacionada
con la Salud o Salud
Percibida

ENFERMEDAD

Neoplasias

POBLACIÓN

Hombres

Nº DE ÍTEMS

50

MEDIDAS

Psicométrico

PALABRAS CLAVE

Cáncer de próstata

DIMENSIONES

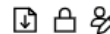
4 Dimensiones Principales:
problemas urinarios (12)
problemas intestinales (14)
problemas sexuales (13) y
problemas hormonales

Versión original + Versión Española

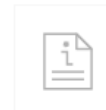
Otras versiones

	Versión original	Versión española
Nombre	Expanded Prostate cancer Index Composite	Expanded Prostate cancer Index Composite
Autores	Wei JT	Ferrer M
País	Estados Unidos	España
Referencia	Urology. 2000 Dec 20;56(6):899-905	Med Clin (Barc). 2009 Feb 7;132(4):128-35. Epub 2009 Feb 4.
Correspondencia	Veterans Affairs Center for Practice Management and Outcomes Research, Ann Arbor, Michigan, USA	Grupo de Investigación de Servicios Sanitarios (IMIM-Parc de Salut Mar). c/Dr. Aiguader, 88. 08003 Barcelona.,
E-mail	msanda@bidmc.harvard.edu	BiblioPRO@imim.es
Otros		
Gestión	Bibliopro	

Cuestionario



Más información



Puntuación



Evaluación EMPRO



ADQUIRIR SUBLICENCIA

HFQ

Hot Flashes Questionnaire

TIPO DE CONTENIDO

Calidad de Vida Relacionada con la Salud o Salud Percibida

ENFERMEDAD

Aparato genitourinario

POBLACIÓN

Hombres

Nº DE ÍTEMS

22

MEDIDAS

Psicométrico

PALABRAS CLAVE

Cáncer de próstata

DIMENSIONES

síntomas(5)

Temporalidad de los sofocos(3)

Estado de Ánimo(5)

Actividades de la vida diaria(8)

Impacto de los sofocos(1)

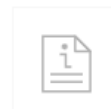
Versión original + Versión Española

	Versión original	Versión española
Nombre	Hot Flashes Questionnaire	Cuestionario de sofocos
Autores	Carballido, J.	
País	España	España
Referencia	<u>Med Clin (Barc). 2008 Apr 26;130(15):561-7</u>	
Correspondencia	Servicio de Urología, Hospital Universitario Clínica Puerta de Hierro, Madrid, Spain	
E-mail	<u>nperulero@es.imshealth.com</u>	
Otros		
Gestión	Contactar con autores	

Cuestionario



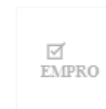
Más información



Puntuación



Evaluación EMPRO



No disponemos de la gestión de esta sublicencia.
Debe contactar con los autores para solicitar su uso.

CONTACTAR CON AUTORES

[Contactar con autores \(Versión española\)](#)

PIPR

Cuestionario semi-estructurado de calidad de vida en pacientes intervenidos de prostatectomía radical

TIPO DE CONTENIDO

Calidad de Vida Relacionada con la Salud o Salud Percibida

ENFERMEDAD

Neoplasias

POBLACIÓN

Hombres

Nº DE ÍTEMS

6

MEDIDAS

Psicométrico

PALABRAS CLAVE

Cáncer de próstata

DIMENSIONES

(1) Presencia y calidad del orgasmo

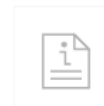
Versión original + Versión Española

	Versión original	Versión española
Nombre	Cuestionario semi-estructurado de calidad de vida en pacientes intervenidos de prostatectomía radical	Cuestionario semi-estructurado de calidad de vida en pacientes intervenidos, de prostatectomía radical
Autores	Martínez-Salamanca JI	
País	España	España
Referencia	Actas Urol Esp. 2004 Nov-Dec;28(10):756-60	
Correspondencia	Servicio de Urología, Hospital General Universitario Gregorio Marañón, Universidad Complutense de Madrid, Madrid	
E-mail	msalamanca99@hotmail.com	
Otros		
Gestión	Contactar con autores	

Cuestionario



Más información



Puntuación



Evaluación EMPRO



No disponemos de la gestión de esta sublicencia.
Debe contactar con los autores para solicitar su uso.

CONTACTAR CON AUTORES

[Contactar con autores \(Versión española\)](#)

PROSQOLI

The Prostate Cancer Specific Quality of Life Instrument

TIPO DE CONTENIDO

Calidad de Vida Relacionada
con la Salud o Salud
Percibida

ENFERMEDAD

Neoplasias

POBLACIÓN

Hombres

Nº DE ÍTEMS

10

MEDIDAS

Psicométrico

PALABRAS CLAVE

Próstata

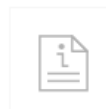
Versión original + Versión Española

	Versión original	Versión española
Nombre	The Prostate Cancer Specific Quality of Life Instrument	The Prostate Cancer Specific Quality of Life Instrument
Autores	Stockler MR	
País	Canadá	
Referencia	<u>J Clin Oncol. 1989 May;7(5):590-7</u>	<u>Actas Urol Esp. 2012 Jul-Aug;36(7):410-7</u>
Correspondencia	Princess Margaret Hospital, Toronto, Ontario, Canada.	Servicio de Urología, Hospital del Henares, Coslada, Madrid, Spain
E-mail		<u>Manuel.fernandez@salud.madrid.org</u>
Otros		
Gestión	Contactar con autores	

Cuestionario



Más información



Puntuación



Evaluación EMPRO



No disponemos de la gestión de esta sublicencia.
Debe contactar con los autores para solicitar su uso.

CONTACTAR CON AUTORES

[Contactar con autores \(Versión española\)](#)

UCLA-PCI

UCLA Prostate Cancer Index (UCLA-PCI)

TIPO DE CONTENIDO

Calidad de Vida Relacionada con la Salud o Salud Percibida

ENFERMEDAD

Neoplasias

POBLACIÓN

Hombres

Nº DE ÍTEMS

20

MEDIDAS

Psicométrico

PALABRAS CLAVE

Cáncer de próstata

DIMENSIONES

Información en proceso de búsqueda

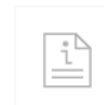
Versión original + Versión Española

	Versión original	Versión española
Nombre	UCLA Prostate Cancer Index (UCLA-PCI)	Índice para Cáncer de Próstata de UCLA
Autores	Litwin MS	Krongrad A
País	Estados Unidos	España
Referencia	Med Care. 1998 Jul;36(7):1002-12	J Urol. 1997 Aug;158(2):493-6
Correspondencia	Department of Urology, School of Medicine, University of California, Los Angeles 90095-1738, USA	Department of Urology, University of Miami School of Medicine, Florida, USA, MAPi; http://www.mapi-research.fr/index.htm
E-mail	mlitwin@urology.medsch.ucla.edu	
Otros		
Gestión	Contactar con autores	

Cuestionario



Más información



Puntuación



Evaluación EMPRO



No disponemos de la gestión de esta sublicencia.
Debe contactar con los autores para solicitar su uso.

CONTACTAR CON AUTORES

[Contactar con autores \(Versión española\)](#)